

## Zeemanstaal spreken we allemaal

HAARLEM - 'Zeemanstaal' is in het dagelijks woordgebruik ingeburgerd en verankerd. Normaal gesproken hebben we daar geen erg in. Als we er even over nadenken kunnen we wel enkele woorden, gezegden of uitdrukkingen bedenken waarvan het duidelijk is dat ze van oorsprong uit de (zeil)scheepvaart afkomstig zijn. Overstag gaan, bakzeil halen, iemand de loef afsteken en er is geen land met hem te bezeilen zijn dan al gauw gevonden. We gebruiken echter méér woorden en uitdrukkingen die met de scheepvaart in verband kunnen worden gebracht, waaronder een aantal waarvan dat niet meteen duidelijk is.

Haarlemmer Ton van Schoonhoven heeft al die woorden en uitdrukkingen verzameld en er een alleraardigst boekje over gemaakt. Dat deze week, tijdens de Haarlemse Vaardagen, wordt geïntroduceerd. Zaterdag en zondag is hij in de winkel van van der Noord Watersport aan het Spaarne aanwezig om zijn boek te signeren. Ook wordt het boekje op de Schippersmarkt verkocht tegen een speciale introductieprijs.

Het boekje 'Zeemanstaal' spreken we allemaal is doorspekt met wetenswaardigheden die een beeld geven van het zeemansleven van vroeger, de omstandigheden waaronder de zeeman leefde en werkte en met welke gevaren hij te maken kreeg, zowel aan boord van zijn schip als aan de wal. Voor iedereen die is geïnteresseerd in taal, zeemanstaal, zeemansleven en alles wat met water en schepen te maken heeft, is dit boekwerkje een echte aanrader.

5 sept. 2007

## Zeemanstaal bij Van der Noord

HAARLEM - Er is in Haarlem één bedrijf aan het Spaarne waar alles met de watersport te maken heeft. Van der Noord Watersport op Spaarne 60 is het gehele weekend geopend om bezoekers en schippers te verwelkomen. In de winkel signeert de Haarlemse auteur Ton van Schoonhoven het nieuwe boekje "Zeemanstaal". Een ontzettend leuk boekje vol uitdrukkingen uit de zeemanstaal die tegenwoordig door iedereen gebruikt wordt.

Er zijn diverse acties. De nieuwe herfstcollectie van Helly Hansen is binnen, Zaterdag en zondag is het ook volop uitverkoop bij Van der Noord.

Bijzonder leuk is de kleurplatenwedstrijd welke door Van der Noord is georganiseerd. Kom in de winkel of aan de kraam op de Schippersmarkt een kleurplaat ophalen. Bij inlevering ligt er een leuk presentje klaar. Voor de allermooiste kleurplaat stelt van der Noord Watersport per leeftijdscategorie een speelgoedkado ter waarde van €25,- beschikbaar.